

19.11.2013

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

uzatvorená v zmysle § 51 zák. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov /ďalej len „Zmluva“/ medzi:

ČL. I. ZMLUVNÉ STRANY

- Košice – Európske hlavné mesto kultúry 2013, n. o.**
so sídlom Kukučínova 2, 040 01 Košice, Slovenská republika
IČO: 35583461
IČDPH: SK2022737871
Štatutárny orgán: Ing. arch. Michal Hladký, riaditeľ
Peňažný ústav: Prima banka Slovensko a.s.
Názov účtu: Košice - Európske hlavné mesto kultúry 2013, n.o.
Číslo účtu: 0558235001/5600
IBAN: SK21 5600 0000 0005 5823 5001
BIC kód banky: KOMASK2X
Adresa: Prima banka Slovensko, a.s. - pobočka Košice
Hodžova 11, 010 00 Žilina
/ďalej len „Košice2013“/

a

- Linda van Dalen, nar.** [redacted]

Adresa [redacted]

OP: [redacted]

Rodná [redacted]

Názov [redacted]

Adresa [redacted]

Bratislava [redacted]

Názov [redacted]

Číslo [redacted]

IBAN [redacted]

BIC [redacted]

/ďalej [redacted]

ČL. II. ÚČEL A PREDMET ZMLUVY

- Účelom Zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán v rámci spolupráce Lindy van Dalen s Košice 2013 pri realizácii projektu „Creative Industry Toolkit 2014“ v rozsahu podľa tejto Zmluvy.
- Predmetom Zmluvy je účasť na aktivitách projektu Creative Industry Toolkit 2014, Účasť na pracovný stretnutiach formou Trade Mission v Cambridge v rámci vytvárania medzinárodnej spolupráce ako aj šírenia povedomia o projekte počas pobytu, ktorý sa uskutoční v dňoch 7. - 13. 9. 2014 v rámci projektu Creative Industry Toolkit 2014.

3. *L. van Dalen* sa zaväzuje pre Košice 2013 vykonávať činnosti v zmysle článku II. bod 2. písm. a) tejto Zmluvy bezodplatne.

ČL. III. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. *L. van Dalen* sa zaväzuje a je povinná vykonávať svoju činnosť v rozsahu dohodnutého predmetu Zmluvy v zmysle článku II. bod 2. písm. a) tejto Zmluvy s využitím svojich schopností, vedomostí, odborných znalostí a iných zručností.
2. *L. van Dalen* sa zaväzuje bezodkladne informovať Košice 2013 o všetkých skutočnostiach, ktoré by mohli mať vplyv na riadnu realizáciu predmetu Zmluvy definovaného v článku II. bod 2. písm. a) tejto Zmluvy dohodnutým spôsobom a v stanovenom rozsahu.
3. Košice 2013 sa zaväzuje uhradiť *L. van Dalen* ubytovacie náklady, ktoré jej vzniknú pri plnení predmetu Zmluvy podľa čl. II. bod 2. písm. a) tejto zmluvy, a to po predložení originálov všetkých pokladničných bločkov, a iných dokumentov preukazujúcich vynaložené výdavky.
4. Košice 2013 je povinná s *L. van Dalen* spolupracovať a poskytnúť jej potrebnú súčinnosť, a to predovšetkým poskytnúť všetky potrebné podmienky, podklady, informácie a usmernenia v záujme riadneho splnenia predmetu Zmluvy podľa článku II. bod 1. písm. a) tejto Zmluvy.
5. *L. van Dalen* sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa pri realizácii predmetu Zmluvy dozvedela, v opačnom prípade je povinná nahradiť Košice 2013 škodu, ktorá porušením tejto povinnosti vznikla.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že záväzok zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa *L. van Dalen* pri realizácii predmetu Zmluvy dozvedela, trvá bez obmedzenia aj po skončení trvania tejto Zmluvy.
7. Pre účely tejto Zmluvy sa za dôverné informácie považujú najmä všetky informácie:
 - a) ktoré si zmluvné strany poskytnú (písomné, ústne, zistené pozorovaním, alebo sa druhá zmluvná strana o nich akýmkoľvek iným spôsobom dozvie), ktoré sa budú týkať konkrétne predmetu Zmluvy, ak tieto informácie zmluvná strana označí za dôverné,
 - b) o všetkých údajoch o zmluvných stranách či tretích osobách, majúcich charakter osobných údajov podľa ustanovení platných právnych predpisov,
 - c) všetky informácie obchodného charakteru o vnútornej štruktúre Košíc 2013, o osobách, s ktorými *L. van Dalen* spolupracuje, ktoré nie sú verejne dostupné,
 - d) všetky informácie, ktoré sú podľa svojho charakteru predmetom obchodného tajomstva Košice 2013 alebo ktoré sú predmetom záväzku mlčanlivosti dojednaného medzi Košicami 2013 a jeho zmluvnými partnermi, s ktorými *L. van Dalen* bola dopredu oboznámená zo strany Košice 2013 .

ČL. IV. TRVANIE ZMLUVY

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, 7. – 13. 9. 2014, počas ktorej je *L. van Dalen* povinná plniť predmet Zmluvy v zmysle článku II. bod 2. tejto Zmluvy.

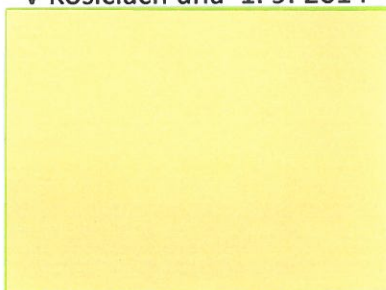
ČL. V. ZÁNIK ZMLUVY

1. Táto Zmluva zaniká:
 - a) uplynutím doby v zmysle článku IV. bod 1. tejto Zmluvy,
 - b) písomnou dohodou zmluvných strán.
2. Písomné odstúpenie podľa bodu 1. písm. c) tohto článku Zmluvy nadobúda účinnosť momentom doručenia druhej zmluvnej strane.

ČL. VI. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Výslovne neupravené právne vzťahy sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka v platnom znení.
2. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých po jednom rovnopise obdrží každá zo zmluvných strán.
3. Zmeny a doplnky tejto Zmluvy je možné vykonať písomným dodatkom k Zmluve podpísaným oboma zmluvnými stranami.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúcim dňom po dni jej zverejnenia na webovom sídle Košice 2013.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že svoju vôľu prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, s obsahom Zmluvy po jej prečítaní súhlasia a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

V Košiciach dňa 1. 9. 2014



.....
**Košice - Európske hlavné mesto
kultúry 2013, n.o.**
Ing. arch. Michal Hladký



Linda van Dalen